

Arabic (اللغة العربية)

الطقوس التمهيديّة

علامة الصليب

باسم الآب والابن والروح القدس.

آمين

تحية

نعمة ربنا يسوع المسيح ، وحب
الله ، وتواصل الروح القدس كن
معكم جميعا.

ومع روحك.

قانون التوبة

أيها الإخوة (الإخوة والأخوات) ،
دعونا نعترف بخطايانا ، وهكذا أعد
أنفسنا للاحتفال بالألغاز المقدسة.

أعترف بالله سبحانه وتعالى ولكم
إخواني وأخواتي ، أنني أخطأت
كثيرا ، في أفكاري وبكلماتي ، في
ما قمت به وفي ما فشلت في
فعله ، من خلال خطأي ، من خلال
خطأي ، من خلال خطأي الأكثر
صرامة. لذلك أسأل ماري المباركة
من أي وقت مضى ، جميع
الملائكة والقديسين ، وأنت ،
إخواني وأخواتي ، أن أصلي من
أجلي إلى الرب إلهنا.

قد يرحمنا الله سبحانه وتعالى ،
سامحنا خطايانا ، وجلينا إلى الحياة
الأبدية.

آمين

كيري

الرب لديه رحمة.

الرب لديه رحمة.

المسيح ، يرحم.

المسيح ، يرحم.

Galician (galego)

Ritos introdutoriais

Signo da cruz

No nome do Pai, e do Fillo e do Espírito
Santo.

Amén

Saúdo

A graza do noso Señor Xesucristo, E o
amor de Deus, e a comunión do Espírito
Santo estar contigo todos vós.

E co teu espírito.

Acto penitencial

Irmáns (irmáns e irmás), recoñecemos os
nosos pecados, E así prepararnos para
celebrar os misterios sagrados.

Confeso a Deus todopoderoso E para ti,
meus irmáns, irmás, que pecou moito,
Nos meus pensamentos e nas miñas
palabras, no que fixen e no que non fixen,
a través da miña culpa, a través da miña
culpa, a través da miña culpa máis grave;
Polo tanto, pregúntolle a Bendita María en
constante virxe, Todos os anxos e santos,
E ti, meus irmáns, irmás, para rezar por
min ao Señor o noso Deus.

Que Deus todopoderoso teña piedade de
nós, Perdoa os nosos pecados, E lévanos
á vida eterna.

Amén

Kyrie

Señor, ten piedade.

Señor, ten piedade.

Cristo, ten piedade.

Cristo, ten piedade.

Arabic (اللغة العربية)

الرب لديه رحمة.

الرب لديه رحمة.

غلويا

المجد لله في الأعالي، وعلى
الأرض سلام للناس من حسن
النية. نحن نحمدك ، باركنا ،
نعشك ، نمتجك ، نحن نشكر
على مجدك العظيم ، الرب الله ،
الملك السماوي ، يا الله ، الأب
سبحانه وتعالى. الرب يسوع
المسيح ، ابنه الوحيد ، الرب الله
، حمل الله ، ابن الآب ، أنت تأخذ
خطايا العالم ، ارحمنا! أنت تأخذ
خطايا العالم ، تلقي صلاتنا أنت
جالس على اليد اليمنى من الآب
، ارحمنا. لك وحدك القدوس ،
أنت وحدك الرب ، أنت وحدك هي
الأعلى ، المسيح عيسى، مع الروح
القدس ، في مجد الله الآب. آمين.
يجمع

دعونا نصلي.

آمين.

القداس من الكلمة

القراءة الأولى

كلمة الرب.

الحمد لله.

المزمور

القراءة الثانية

كلمة الرب.

الحمد لله.

الإنجيل

الرب يكون معك.

ومع روحك.

قراءة من الإنجيل المقدس وفقا ل
N.

Galician (galego)

Señor, ten piedade.

Señor, ten piedade.

Gloria

Gloria a Deus no máis alto, e na terra paz
á xente de boa vontade. Logámosche,
Bendicímosche, Adorámosche,
glorificámosche, Dámosche grazas pola
túa gran gloria, Señor Deus, rei celestial,
Deus, Pai Todopoderoso. Señor Xesucristo,
só Fillo, Señor Deus, cordeiro de Deus,
fillo do Pai, quítate os pecados do mundo,
ten piedade de nós; quítate os pecados
do mundo, recibe a nosa oración; estás
sentado á man dereita do pai, ten
piedade de nós. Só para ti son o santo, só
es o Señor, só es o máis alto, Xesucristo,
co Espírito Santo, Na gloria de Deus Pai.
Amén.

Recoller

Oran.

Amén.

Liturxia da palabra

Primeira lectura

A Palavra do Señor.

Grazas ser a Deus.

Salmo Responsorial

Segunda lectura

A Palavra do Señor.

Grazas ser a Deus.

Evanxeo

O Señor estea contigo.

E co teu espírito.

Unha lectura do Santo Evanxeo segundo
N.

Arabic (اللغة العربية)

المجد لك يا رب

إنجيل الرب.

الحمد لك يا رب يسوع المسيح.
مهنة الايمان

أنا أؤمن بإله واحد ، الأب سبحانه
وتعالى ، صانع السماء والأرض ،
من كل الأشياء مرئية وغير مرئية.
أنا أؤمن برب واحد يسوع المسيح
، ابن الله الوحيد ، ولد من الأب
قبل جميع الأعمار. الله من الله ،
الضوء من الضوء ، الله الحقيقي
من الله الحقيقي ، begotten ،
غير مصنوعة ، consubstantial ،
مع الأب ؛ به خلق كل شيء.
بالنسبة لنا الرجال ولخلاصنا ، نزل
من السماء ، والروح القدس كان
يتجسد مع مريم العذراء ، وأصبح
رجل. من أجلنا تم صلبه تحت
بونتياوس بيلاطس ، عانى من
الموت ودفن ، وروس مرة أخرى
في اليوم الثالث وفقا للكتاب
المقدس. صعد إلى الجنة ويجلس
في اليد اليمنى من الأب. سوف
يأتي مرة أخرى في المجد للحكم
على الأحياء والموتى ولن تنتهي
مملكته. أنا أؤمن بالروح القدس ،
الرب ، مانح الحياة ، الذي ينطلق
من الآب والابن ، من مع الأب
والابن معشوق ومجد ، الذي تحدث
من خلال الأنبياء. أنا أؤمن
بالكنيسة المقدسة والكاثوليكية
والرسولية. أعترف معمودية
واحدة من أجل مغفرة الخطايا وأنا
أتطلع إلى قيامة الموتى وحياة
العالم القادمة. آمين.

عظة

صلاة عالمية

Galician (galego)

Gloria para ti, Señor

O Evanxeo do Señor.

Eloxio para ti, Señor Xesucristo.

Profesión de fe

Creo nun deus, O Pai Todopoderoso,
creador do ceo e da terra, de todas as
 cousas visibles e invisibles. Creo nun
 Señor Xesucristo, o único fillo de Deus,
 Nado do Pai antes de todas as idades.
 Deus de Deus, Luz da luz, verdadeiro
 deus de verdadeiro Deus, Begado, non
 feito, consubstancial co Pai; A través del
 fixéronse todas as cousas. Para nós os
 homes e pola nosa salvación baixou do
 ceo, e polo Espírito Santo foi encarnado
 da Virxe María, e converteuse no home.
 Polo noso ben foi crucificado baixo
 Pontius Pilato, sufriu a morte e foi
 enterrado, e subiu de novo o terceiro día
 De acordo coas Escrituras. Ascendeu ao
 ceo e está sentado á man dereita do Pai.
 Chegará de novo en gloria para xulgar os
 vivos e os mortos E o seu reino non terá
 fin. Creo no Espírito Santo, no Señor, no
 dador da vida, que procede do pai e do
 fillo, quen co pai e o fillo é adorado e
 glorificado, que falou polos profetas. Creo
 nunha igrexa, santa, católica e apostólica.
 Confeso un bautismo polo perdón dos
 pecados e espero a resurrección dos
 mortos e a vida do mundo que vén.
 Amén.

Homilía

Oración universal

Arabic (اللغة العربية)

نصلي للرب.

يا رب ، اسمع صلاتنا.

القداس القربان المقدس

Orfertyory

مبارك الله إلى الأبد.

صلي ، أيها الإخوة (الإخوة
والأخوات) ، أن تضحياتي وكملك
قد تكون مقبولة لله ، الأب
سبحانه وتعالى.

أتمنى أن يقبل الرب التضحية بين
يديك من أجل الثناء ومجد اسمه ،
من أجل مصلحتنا وصالح كل
كنيستة المقدسة.

آمين.

الصلاة الإفخارستية

الرب يكون معك.

ومع روحك.

ارفع قلبك.

نرفعهم إلى الرب.

دعونا نشكر الرب إلهنا.

انها صحيحة وعادلة.

المقدسة ، المقدسة ، الرب
القدوس إله المضيفات. السماء
والأرض مملوءتان من مجدك.
أوصنا في الأعالي. طوبى هو الذي
يأتي باسم الرب. أوصنا في
الأعالي.

سر الإيمان.

نعلم موتك يا رب ، وبعلم قيامتك
حتى تأتي مرة أخرى. أو: عندما
نأكل هذا الخبز ونشرب هذا
الكأس ، نعلم موتك يا رب ، حتى
تأتي مرة أخرى. أو: أنقذنا ، منقذ
العالم ، من خلال الصليب والقيامة
لقد حررنا.

Galician (galego)

Rezamos ao Señor.

Señor, escoita a nosa oración.

Liturxia da eucaristía

OFERTORY

Bendito ser Deus para sempre.

Ora, Irmáns (irmáns e irmás), que o meu
sacrificio e o teu pode ser acceptable para
Deus, O Pai Todopoderoso.

Que o Señor acepte o sacrificio nas túas
mans polo eloxio e a gloria do seu nome,
polo noso ben e o ben de toda a súa
igreja santa.

Amén.

Oración eucarística

O Señor estea contigo.

E co teu espírito.

Levante o corazón.

Levantámoslos ao Señor.

Imos agradecer ao Señor o noso Deus.

É certo e xusto.

Deus santo, santo, santo, Deus dos
anfirións. O ceo e a terra están cheos da
túa gloria. Hosanna no máis alto. Bendito
é quen vén no nome do Señor. Hosanna
no máis alto.

O misterio da fe.

Proclamamos a túa morte, Señor, e
profesa a túa resurrección Ata que volvas.
Ou: Cando comemos este pan e bebemos
esta cunca, proclamamos a túa morte,
Señor, Ata que volvas. Ou: Salvanos,
Salvador do mundo, para a túa cruz e
resurrección deixounos gratis.

Arabic (اللغة العربية)

آمين.

طقوس الشركة

في أمر المخلص وتشكلها
التدريس الإلهي ، نجرؤ على
القول:

أبانا الذي في السموات، المقدّس
أن يكون اسمك ؛ ملكيتك تأتي ،
لتكن مشيئتك على الأرض كما هي
في السماء. أعطنا هذا اليوم خبزنا
اليومي ، وسامحنا التعديات ،
ونحن نسامح أولئك الذين يتعدون
ضدنا ؛ وتؤدي بنا الى الاغراء،
لكن نجنا من الشرير.

نلقينا ، يا رب ، نصلي ، من كل
شر ، منح السلام بلطف في أيامنا
، ذلك ، بمساعدة رحمتك ، قد
نكون دائماً خالين من الخطيئة
وآمنة من كل الضيق ، ونحن
نتنظر الأمل المبارك ومجيء
منقذنا ، يسوع المسيح.
للمملكة ، القوة والمجد لك الآن
وإلى الابد.

الرب يسوع المسيح، من قال
لرسلك: السلام أتركك ، سلامي
أعطيك ، لا تنظر إلى خطايانا ،
لكن على إيمان كنيسةك ، وتمنحها
سلامها ووحدتها بلطف وفقاً
لإرادتك. الذين يعيشون ويسودون
إلى الأبد وإلى الأبد.
آمين.

سلام الرب يكون معك دائماً.

ومع روحك.

دعونا نقدم بعضنا البعض علامة
السلام.

حمل الله ، أنت تأخذ خطايا العالم
، ارحمنا. حمل الله ، أنت تأخذ
خطايا العالم ، ارحمنا. حمل الله ،

Galician (galego)

Amén.

Rito de comunión

Ao comando do Salvador e formado polo
ensino divino, atrevémonos a dicir:

O noso Pai, que arte no ceo, santificado
sexa o teu nome; o teu reino veña, o teu
farase na terra como está no ceo. Dános
este día o noso pan diario, e perdoa as
nosas faltas, Mentres perdoamos aos que
se enfrontan contra nós; e non nos leva á
tentación, Pero entregarnos do mal.

Entregámonos, Señor, rezamos, de todo
mal, con gracia concede paz nos nosos
días, que, coa axuda da túa misericordia,
Podemos estar sempre libres de pecado e
a salvo de toda angustia, Mentres
agardamos a bendita esperanza e a
chegada do noso Salvador, Xesucristo.
Para o reino, O poder e a gloria son túa
agora e para sempre.

Señor Xesucristo, Quen dixo aos teus
apóstolos: Paz te deixo, a miña paz que
che dou, Non mires os nosos pecados,
Pero sobre a fe da túa igrexa, e concede a
súa paz e unidade De acordo coa túa
vontade. Que viven e reinan para sempre
e para sempre.

Amén.

A paz do Señor estea contigo sempre.

E co teu espírito.

Ofrecémonos mutuamente o sinal de paz.

Cordeiro de Deus, quítate os pecados do
mundo, ten piedade de nós. Cordeiro de
Deus, quítate os pecados do mundo, ten

Arabic (اللغة العربية)

أنت تأخذ خطايا العالم ، منحنا
السلام.

هوذا حمل الله ، ها هو الذي يأخذ
خطايا العالم. طوبى تلك التي تم
استدعاؤها لعشاء الخروف.

يا رب ، أنا لا أستحق يجب أن
تدخل تحت سقفي ، ولكن قل
الكلمة فقط وروحي يجب أن
تلتئم.

جسد المسيح.

آمين.

دعونا نصلي.

آمين.

الطقوس الختامية

بركة

الرب يكون معك.

ومع روحك.

بارك الله فيك ، بارك الله فيك ،

الآب والابن والروح القدس.

آمين.

الفصل

اخرج ، انتهت الكتلة. أو: اذهب

وأعلن إنجيل الرب. أو: اذهب في

سلام ، وتمجيد الرب من حياتك.

أو: اذهب في سلام.

الحمد لله.

Galician (galego)

piidade de nós. Cordeiro de Deus, quítate
os pecados do mundo, Concédenos paz.

Velaí o cordeiro de Deus, Velaí o que quita
os pecados do mundo. Benditos son os
chamados á cea do cordeiro.

Señor, non son digno que debes entrar
baixo o meu tellado, Pero só din que a
palabra e a miña alma serán curadas.

O corpo (sangue) de Cristo.

Amén.

Oran.

Amén.

Ritos finais

Bendición

O Señor estea contigo.

E co teu espírito.

Que Deus todopoderoso te bendiga, o Pai,
e o Fillo e o Espírito Santo.

Amén.

Despedimento

Sae adiante, a misa remata. Ou: vai e
anuncia o evanxeo do Señor. Ou: vai en
paz, glorificando ao Señor pola túa vida.

Ou: vai en paz.

Grazas ser a Deus.